

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

機械群	
專業科目	
(一) 機械製造	Mechanical Manufacturing
(二) 機件原理	Principles of Machine Elements
(三) 機械力學	Mechanical Mechanics
(四) 機械材料	Mechanical Materials
實習科目	
(一) 機械基礎實習	Basic Machinery Works Practice
(二) 基礎電學實習	Basic Electricity for Mechanics Practice
(三) 機械製圖實習	Mechanical Drawing Practice
(四) 電腦輔助製圖與實習	Computer-Aided Drawing Practice
(五) 機械加工實習	Machining Practice
(六) 電腦輔助設計實習	Computer-Aided Design Practice
(七) 數值控制機械實習	Numerical Control Practice
(八) 電腦輔助製造實習	Computer-Aided Machining Practice
(九) 綜合機械加工實習	Integrated Machining Practice
(十) 鑄造實習	Casting Practice
(十一) 模型製作實習	Molding Practice
(十二) 機械工作圖實習	Mechanical Working Drawing Practice
(十三) 實物測繪實習	Mechanical Measurement And Drawing Practice
(十四) 電腦輔助機械設計製圖實習	Computer-Aided Manufacturing Design Drawing Practice
(十五) 氣油壓控制實習	Pneumatic and Hydraulic Control Practice
(十六) 機電實習	Electromechanical Works Practice
(十七) 機電整合實習	Mechatronics Practice
(十八) 金屬成形實習	Metal Forming Practice
(十九) 銲接實習	Welding Practice
(二十) 金屬管線實習	Metal Piping Works Practice

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

動力機械群	
專業科目	
(一) 應用力學	Applied Mechanics
(二) 機件原理	Principles of Machine Elements
(三) 引擎原理	Principles of Engine
(四) 底盤原理	Principles of Chassis
(五) 基本電學	Basic Electricity
實習科目	
(一) 機械工作法及實習	Machinery Works and Practice
(二) 機電製圖實習	Mechatronics Drawing Practice
(三) 引擎實習	Engine Practice
(四) 底盤實習	Chassis Practice
(五) 電工電子實習	Electrical Engineering and Electronics Practice
(六) 電系實習	Electrical System Practice
(七) 車輛空調檢修實習	Vehicle Air Conditioning Maintenance & Repair Services Practice
(八) 車輛底盤檢修實習	Vehicle Chassis Service and repair Practice
(九) 車身電器系統綜合檢修實習	Vehicle Body Electrical System Comprehensive Maintenance & Repair Services Practice
(十) 機器腳踏車基礎實習	Basic Motorcycle Mechanics Practice
(十一) 機器腳踏車檢修實習	Motorcycle Maintenance & Repair Services Practice
(十二) 液氣壓基礎實習	Basic Hydraulics and Pneumatic Practice
(十三) 液氣壓檢修實習	Hydraulic and Pneumatic Maintenance & Repair Services Practice
(十四) 動力機械操作實習	Power Machinery Operation Practice
(十五) 動力機械引擎實習	Power Machinery Engine Practice

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

電機與電子群	
專業科目	
(一) 基本電學	Basic Electricity
(二) 電子學	Electronics
(三) 數位邏輯設計	Digital Logic Design
(四) 微處理機	Microprocessor
(五) 電工機械	Electric Machinery
(六) 冷凍空調原理	Principles of Refrigeration and Air Conditioning
實習科目	
(一) 基本電學實習	Basic Electricity Practice
(二) 電子學實習	Electronics Practice
(三) 程式設計實習	Program Design Practice
(四) 可程式邏輯設計實習	Programmable Logic Design Practice
(五) 單晶片微處理機實習	Microcontroller/Microprocessor Practice
(六) 行動裝置應用實習	Mobile Device Applications Practice
(七) 微電腦應用實習	Microcomputer Applications Practice
(八) 介面電路控制實習	Interface Circuits Control Practice
(九) 電工實習	Electrician Practice
(十) 可程式控制實習	Programmable Logic Control Practice
(十一) 機電整合實習	Mechatronics Practice
(十二) 智慧居家監控實習	Smart Home System Practice
(十三) 電力電子應用實習	Power Electronics Application Practice
(十四) 電工機械實習	Electric Machinery Practice
(十五) 能源與冷凍實習	Energy and Refrigeration Practice
(十六) 能源與空調實習	Energy and Air Conditioning Practice
(十七) 節能技術實習	Saving Energy Technology Practice

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

## 化工群

專業科目	
(一) 普通化學	General Chemistry
(二) 分析化學	Analytical Chemistry
(三) 基礎化工	Basic Chemical Engineering
(四) 化工裝置	Chemical Engineering Equipments
實習科目	
(一) 普通化學實習	General Chemistry Practice
(二) 分析化學實習	Analytical Chemistry Practice
(三) 化工裝置實習	
(四) 化工儀器實習	
(五) 紡染實習	
(六) 紡染檢驗實習	

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

土木與建築群	
專業科目	
(一) 土木工程與技術概論	Introduction to Civil Engineering & Building Technique
(二) 構造與施工法	Building Structures & Construction Methods
(三) 基礎工程力學	Basic Engineering Mechanics
實習科目	
(一) 測量實習	Surveying Practice
(二) 設計與技術實習	Design and Technology Practice
(三) 營建技術實習	Construction Skills Practice
(四) 材料與試驗	Construction Materials and Testing
(五) 製圖實習	Drafting Practice
(六) 電腦輔助製圖實習	Computer-aided Drafting Practice
(七) 建築製圖實習	Architecture Drawing Practice
(八) 施工圖實習	Working-Drawing Practice
(九) 工程測量實習	Engineering Surveying Practice
(十) 地形測量實習	Topographic Surveying Practice

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

商業與管理群	
專業科目	
(一) 商業概論	Introduction to Business
(二) 數位科技概論	Introduction to Digital Technology
(三) 會計學	Accounting
(四) 經濟學	Economics
實習科目	
(一) 數位科技應用	Digital Technology Application
(二) 商業溝通	Business Communication
(三) 門市經營實務	Retail Services Practice (原為門市服務實務)
(四) 行銷實務	Marketing Practice
(五) 會計軟體應用	Accounting Software Application
(六) 金融與證券投資實務	Financial and Portfolio Investment Practice
(七) 國際貿易實務	International Trade Practice
(八) 貿易英文實務	Business English Practice (原為商業英文實務)
(九) 程式語言與設計	Programming Language Design
(十) 多媒體製作與應用	Multimedia Production and Application
(十一) 資料庫應用	Database Application

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

外語群	
專業科目	
(一) 商業概論	Introduction to Business
(二) 數位科技概論	Introduction to Digital Technology
實習科目	
(一) 數位科技應用	Digital Technology Application
(二) 外語簡報實務	Presentation Practice (原為簡報實務)
(三) 外語文書處理實務	Word Processing Practice (原為英文文書處理實務)
(四) 初階英語聽講練習	Basic English Listening and Speaking Practice
(五) 中階英語聽講練習	Intermediate English Listening and Speaking Practice
(六) 高階英語聽講練習	Advanced English Listening and Speaking Practice
(七) 初階英文閱讀與寫作練習	Basic English Reading and Writing Practice
(八) 中階英文閱讀與寫作練習	Intermediate English Reading and Writing Practice
(九) 高階英文閱讀與寫作練習	Advanced English Reading and Writing Practice
(十) 英文商業書信寫作	English Business Writing Practice
(十一) 日語聽解入門練習	Introduction to Japanese Listening Practice
(十二) 日語聽解初階練習	Basic Japanese Listening Practice
(十三) 日語句型練習	Japanese Sentence Pattern Practice
(十四) 日語翻譯練習	Japanese Translation Practice
(十五) 日語讀解入門練習	Introduction to Japanese Reading Practice
(十六) 日語讀解初階練習	Basic Japanese Reading Practice
(十七) 日文商用書信實務	Japanese Business Writing Practice

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

設計群	
專業科目	
(一) 設計概論	Introduction to Design
(二) 色彩原理	Principles of Color
(三) 造形原理	Principles of Form
(四) 創意潛能開發	The Development of Creative Potential
(五) 設計與生活美學	Design and Life Aesthetics
實習科目	
(一) 繪畫基礎實習	Basic Painting Practice
(二) 表現技法實習	Presentation Techniques Practice
(三) 基本設計實習	Fundamental Design Practice
(四) 基礎圖學實習	Basic Drawing Practice
(五) 電腦向量繪圖實習	Computer Vector Graphics Practice
(六) 數位影像處理實習	Digital Image-Processing Practice
(七) 圖文編排實習	Typography and Editorial Design Practice
(八) 基礎攝影實習	Basic Photography Practice
(九) 印刷與設計實務	Graphic Arts and Design Practices
(十) 立體造形設計實習	3D Form Design Practice
(十一) 立體造形實作	3D Form Practice
(十二) 電腦輔助設計實習	Computer-Aided Design Practice
(十三) 數位成型實務	Digital Forming Practices
(十四) 數位與商業攝影實習	Digital and Commercial Photography Practice
(十五) 影音製作實習	Video and Audio Production Practice
(十六) 影音剪輯實習	Video and Audio Clips Practice
(十七) 網頁設計實習	Web Design Practice
(十八) 動畫製作實習	Animation Production Practice
(十九) 室內設計與製圖實作	Interior Design & Drawing Practice
(二十) 室內裝修實務	Interior Decoration Practice



## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

農業群	
專業科目	
(一) 農業概論	Introduction to Agriculture
(二) 生物技術概論	Introduction to Biotechnology
(三) 農業安全衛生	Agricultural Safety and Sanitation
(四) 生命科學概論	Introduction of Life Science
實習科目	
(一) 農業資訊管理實習	Practice of Agricultural Information Management
(二) 農園場管理實習	(Practice of Farm Management)(Practice of Forest Farm Management)(Practice of Livestock Farm Management)(原為農林牧場管理實習)
(三) 林場管理實習	
(四) 牧場管理實習	
(五) 植物栽培實習	
(六) 農業資源應用實習	Application Practices of Agricultural Resources
(七) 植物識別實習	Practice of Plant Identification
(八) 植物保護實習	Practice of Plant Protection
(九) 解剖生理實習	Practice of Animal Physiology of Livestock
(十) 動物飼養實習	Practice of Animal Feeding
(十一) 動物保健實習	Practice of Fowl and Livestock Health Care and Sanitation
(十二) 動物營養實習	Practice of Animal Nutrition

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

食品群	
專業科目	
(一) 食品加工	Food Processing
(二) 食品微生物	Food Microbiology
(三) 食品化學與分析	Food Chemistry and Analysis
實習科目	
(一) 食品加工實習	Food Processing Practice
(二) 食品微生物實習	Food Microbiology Practice
(三) 食品化學與分析實習	Food Chemistry and Analysis Practice
(四) 烘焙食品加工實習	Bakery Food Practice
(五) 進階食品加工實習	Advanced Food Processing Practice
(六) 分析化學實習	Analytical Chemistry Practice
(七) 食品檢驗分析實習	Food Inspection and Analysis Practice
(八) 生物技術實習	Biotechnology Practice

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

家政群	
專業科目	
(一) 家政概論	Introduction to Home Economics
(二) 色彩概論	Introduction to Color
(三) 家政職業衛生與安全	Hygiene and Safety in Home Economics Related Occupation
(四) 家庭教育	Family Education
(五) 家政職業倫理	Occupational Ethics of Home Economics
(六) 行銷與服務	Marketing and Service
(七) 家政美學	Aesthetics in Home Economics Related Occupation
實習科目	
(一) 多媒材創作實務	Practice of Multi-material Creation
(二) 飾品設計與實務	Practice and Design of Accessory
(三) 美容美體實務	Practice of Beauty and Body
(四) 美髮造型實務	Practice of Hair Styling
(五) 舞台表演實務	Practice of Stage Performance
(六) 整體造型設計與實務	Practice of Styling
(七) 服裝製作實務	Pratice of Clothing Making
(八) 服裝畫實務	Practice of Fashion Drawing
(九) 立體裁剪實務	Practice of Draping
(十) 服裝設計實務	Practice of Fashion Design
(十一) 嬰幼兒發展照護實務	Practice of Early Childhood Development and Care
(十二) 膳食與營養實務	Practice of Diet and Nutrition
(十三) 幼兒教保活動設計與實務	Curriculum Design in Early Childhood Education
(十四) 家庭生活管理實務	Practice of Family Life Management

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

餐旅群	
專業科目	
(一) 觀光餐旅業導論	Introduction to Tourism & Hospitality Industry
(二) 觀光餐旅英語會話	Tourism & Hospitality English Conversation
實習科目	
(一) 餐飲服務技術	Food and Beverage Service Skills
(二) 飲料實務	Beverage Practice
(三) 中餐烹調實習	Chinese Cuisine Practice
(四) 西餐烹調實習	Western Cuisine Practice
(五) 烘焙實務	Baking Practice
(六) 房務實務	Hotel Housekeeping Practice
(七) 旅館客務實務	Hotel Front Office Practice
(八) 旅遊實務	Travel Agency Practice
(九) 導覽解說實務	Guidance and Interpretation Practice
(十) 遊程規劃實務	Tour Planning

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

水產群	
專業科目	
(一) 水產概要	Introduction to Fisheries
實習科目	
(一) 水產生物實務	
(二) 航海與實習	Navigation and Practice
(三) 海圖作業實務	Chart Work
(四) 漁具漁法與實習	Fishing Gears and Methods Practice
(五) 航海儀器實習	Navigation Instrument Practice
(六) 專業海上安全實務	
(七) 潛水實習	Diving Practice
(八) 水質學實習	Water Quality Practice
(九) 觀賞水族養殖實習	Aquaculture Practice in Ornamental Fish
(十) 餌料生物實習	Live Food Practice
(十一) 經濟性魚蝦養殖實習	Aquatic Fish and Shrimp Culture Practice
(十二) 區域特色水族養殖實習	Local Aquatic Culture Practice
(十三) 水族營養飼料學與實習	Aquatic Nutrition and Feeding Practice
(十四) 水產增殖專業實務	
(十五) 基礎海上安全實務	
(十六) 水產增殖基礎實務	

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

海事群	
專業科目	
(一) 船藝	Seamanship
(二) 輪機	Marine Engines
(三) 海上安全法規概論	Introduction to Marine Safety Law
(四) 海運概論	Introduction to Marine Transportation
實習科目	
(一) 基本電工與實習	Practice of Basic Electrical Engineering
(二) 船舶自動控制實習	Practice of Ship Automatic Control
(三) 船舶金工實習	Practice of Ship Metalworking
(四) 船舶銲接實習	Practice of Ship Welding
(五) 船舶電器操作與保養實習	Practice of Ship Electric Operation & Maintenance
(六) 機電整合實習	Practice of Mechatronics
(七) 動力設備操作實習	Practice of Main/Aux engine Equipment Operation
(八) 動力設備拆裝實習	Practice of Main/Aux engine Equipment Overhaul
(九) 基礎銲接實習	
(十) 繩纜作業實習	
(十一) 船藝實習	Practice of Seamanship
(十二) 海圖作業實習	Practice of Chart Work
(十三) 航海英文實務	Practice of Maritime English
(十四) 航海實習	Practice of Navigation
(十五) 船舶通訊實習	Practice of Ship Communication
(十六) 雷達與測繪實習	Practice of Radar Navigation and Plotting
(十七) 電子航儀實習	Practice of Electronic Navigation Instruments

## 108 課綱科目名稱(中英對照表)

108.09.23 版

藝術群	
專業科目	
(一) 藝術概論	
(二) 藝術欣賞	Arts Appreciation
(三) 藝術與科技	Arts and Technology
實習科目	
(一) 展演實務	Performance Practicum
(二) 音樂展演實務	
(三) 表演藝術展演實務	
(四) 視覺藝術展演實務	
(五) 音像藝術展演實務	
(六) 繪畫基礎實務	Basic Painting and Drawing
(七) 素描實作	Sketching Practice
(八) 數位設計實務	Digital Design Project
(九) 版面編排實作	Impltation of Layout Arrangement
(十) 多媒材實務	Mixed Media Art Practice
(十一) 劇場技術基礎實作	Basics of Technical Theatre Practice
(十二) 數位攝錄影實務	Digital Video Production
(十三) 影音後製實作	
(十四) 音樂基礎實務	Music Basic
(十五) 音樂創作基礎實務	
(十六) 舞蹈基礎實務	Basic of Dance presentation
(十七) 舞蹈編排實作	Edition of Dance Practicum
(十八) 表演基礎實務	The Practice for Basic Acting
(十九) 肢體與聲音創作實作	The Practice for Physical and Voice Creation